
L'allemand des Allemands. Fascicule annexe, vocabulaire des scènes 1 à 48

Numéro d'inventaire : 2011.00049.20

Type de document : matériel didactique

Période de création : 3e quart 20e siècle

Date de création : 1961

Inscriptions :

- marque : Eurovox
- lieu d'impression inscrit : Suisse
- tampon : Institut pédagogique National - Moyens d'enseignement

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Boîte en carton contenant 50 fiches cartonnées imprimées recto-verso et perforées dans leurs parties supérieure et inférieure.

Mesures : hauteur : 18,2 cm ; largeur : 10,9 cm (dimensions des fiches)

Notes : Contenu : une fiche "signes conventionnels" : prononciation, et 49 fiches de vocabulaire.

Mots-clés : Allemand

Utilisation / destination : enseignement

Élément parent : 2011.00049

Autres descriptions : Langue : allemand

L'Allemand
des
Allemands



Fascicule annexe
vocabulaire
des scènes 1 à 48

Eurovox

L'ALLEMAND DES ALLEMANDS

(Signes conventionnels)

s	ou ss sourd, comme dans « aus », « gross »	s
s	doux, comme dans « so », « sein »	z
u	comme dans « du »	ou
ü	comme dans « Flüsse »	u
i	long, comme dans « Sie »	î
ü	long, comme dans « fühlen »	û
e	long, comme dans « schwer », « drehen »	éé
äh	long, comme dans « erzählen »	ée
ö	long, comme dans « nötig », « könig »	eu
ö	ouvert, comme dans « können », « Löffel »	œ
h	aspiré, comme dans « Haus »	h
ch	comme dans « ich »	ch
ch	comme dans « acht », « ach ! »	X
sch	comme dans « schwarz »	sch
eu	comme dans « Freund », « heute »	oi
ei	comme dans « Einladung », « Freiheit »	ai
än	comme dans « gänzlich »	èn
en	final, comme dans « essen », « sieben »	'n
er	final, comme dans « Mutter »	'r
z	comme dans « Zimmer »	ts
e	final comme dans « Torte »	- e

Scène I		Allemand
abend (adv)	ab'nd	soir
naturellement	naturlich	naturlich
abholen	abhôl'n	quérir
c'est-à-dire	némlich	nämlich
Angst f.	anngst	crainte
minute	minout-e	Minute f.
Ankunft f.	annkounft	arrivée
malheureusement	laid'r	leider
Augenblick m.	oug'n'blik	instant
malade	kranck	kranck
Bahnhof m.	bahnhof	gare
valise	kof'r	Koffer m.
Bar f.	bar	bar
faire connaissance	kên'nlern'n	kennenlernen
ça	ça	and
entre temps	intsvisch'n	inzwischen
der	dèr	le
je	ich	ich
die	di	la
hôtel	hotel	Hotel n.
dorthin	dorthinn	là-bas
espérons-le	hoff'nlich	hoffentlich
eben	é'b'n	justement
dans (avec mov.)	hinain	hinein
einladen	ainlad'n	inviter
aujourd'hui	hoit-e	heute f.
er	èr	il
grippe	grip-e	Grippe f.
erzählen	ertsél'n	raconter
porteur	gépèktrèg'r	Gepäckträger
fahren	far'n	rouler, voyager
colis	gépèk	Gepäck n.
freuen	froi'n	réjouir
dangereux	guéfèrlich	gefährlich
Freund m.	froi'nd	ami
épouse, femme	gattin	Gattin f.

